

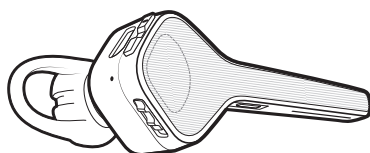
Série Voyager Edge

Guide de l'utilisateur

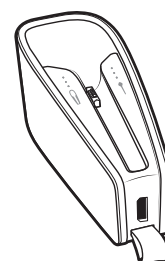
Sommaire

Contenu de la boîte	3
Présentation des écouteurs	4
Soyez prudent	4
Présentation de l'étui de chargement	5
Couplage	6
Couplage Bluetooth	6
Couplage NFC	6
Coupler un autre téléphone	6
Sélectionner la langue	8
Chargement	9
Vérifier l'état de charge de l'oreillette	9
Utiliser l'étui de chargement	10
Port	11
Réglage du port	11
Fonctions de base	12
Passer/Prendre/Terminer des appels	12
Touche secret	13
Régler le volume	13
Utiliser Smart Sensors	13
Lire et mettre en pause des fichiers audio	14
Autres caractéristiques :	15
Alertes vocales	15
Commandes vocales	15
Utiliser deux téléphones	16
Modifier la configuration de l'oreillette	16
Mettre à jour le micrologiciel	16
Spécifications	17
Assistance	18

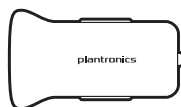
Contenu de la boîte



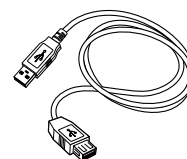
Oreillette avec embout moyen



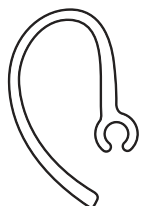
Etui de chargement



Chargeur allume-cigare*



Câble micro-USB*



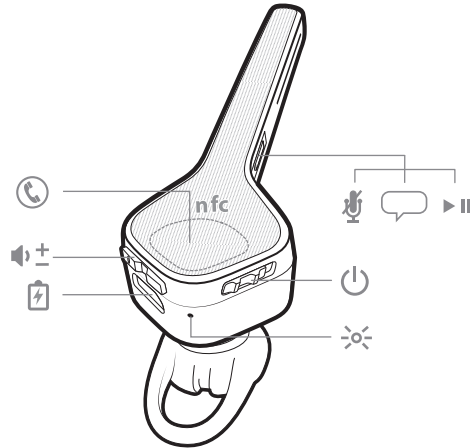
Contour d'oreille





Embout petite et grande taille


REMARQUE *Le type de chargeur peut varier en fonction du produit.


Présentation des écouteurs





-
-  Bouton d'appel


 -  Bouton de volume


 -  Port de chargement micro-USB

 -  Touche Secret

 -  Bouton de commande vocale

 -  Bouton Lecture/Pause

 -  Bouton d'alimentation

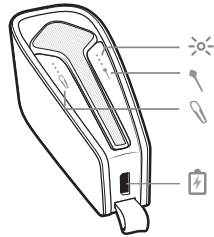
 -  Témoin lumineux (LED) de l'oreillette
-


Soyez prudent


Avant d'utiliser votre nouvel appareil, consultez le guide de sécurité pour connaître les informations importantes relatives à l'usage de votre nouveau produit.


Présentation de l'étui de chargement


IMPORTANT L'étui de chargement est placé en mode veille prolongée après la fabrication pour économiser de l'énergie et protéger la batterie. Pour sortir l'étui de chargement du mode veille, branchez-le à une source d'alimentation pendant au moins 1 minute. Les témoins lumineux clignotent lors de la charge.



-
-  Témoins de l'étui de chargement : indiquent l'état de la batterie de l'étui ou de l'oreillette

 -  Oreillette : appuyez sur l'icône pour afficher l'état de la batterie de l'oreillette

 -  Etui de chargement : touchez l'icône pour afficher l'état de la batterie de l'étui de chargement

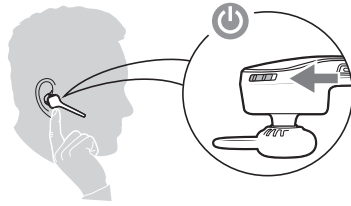
 -  Port de chargement micro USB
-

Lorsque sa batterie est complètement chargée, l'étui de chargement offre 10 heures d'autonomie supplémentaire à l'oreillette.

Couplage

REMARQUE Si votre téléphone prend en charge la technologie « Near Field Communication » (NFC), passez à **couplage NFC**.

- Couplage Bluetooth
- 1 Placez l'oreillette dans votre oreille, puis mettez-la sous tension. Vous entendrez « Bienvenue » dans toutes les langues prises en charge, puis « Couplage » dans la langue par défaut. Le témoin lumineux de l'oreillette clignote ensuite en rouge et en bleu.



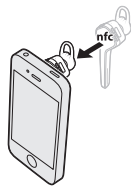
- 2 Activer le Bluetooth® sur votre téléphone et lancer la recherche de nouveaux périphériques.
 - iPhone Paramètres > Bluetooth > activés*
 - Android™ Paramètres > Bluetooth : activés > Recherche de périphériques*

REMARQUE *Les menus peuvent varier selon les périphériques.

- 3 Sélectionnez « PLT_Edge ». Si votre téléphone exige un mot de passe, saisissez quatre zéros (0000) ou acceptez la connexion. Une fois le couplage effectué, vous entendez « Couplage réussi ».

- Couplage NFC
- 1 Assurez-vous que la fonction NFC est activée et que l'écran de votre téléphone est déverrouillé.
 - 2 Placez l'oreillette contre le dispositif NFC du téléphone jusqu'à ce que le couplage NFC soit effectué. Acceptez la connexion, le cas échéant.



ASTUCE Attendez de voir apparaître des instructions sur l'écran de votre smartphone puis acceptez le processus de couplage.



REMARQUE Le dispositif NFC de l'oreillette est situé sur le dessus de celle-ci. L'emplacement du dispositif NFC du téléphone varie en fonction de l'appareil.

Coupler un autre téléphone

Après avoir couplé votre oreillette à votre téléphone, vous souhaitez peut-être la coupler à un autre téléphone.

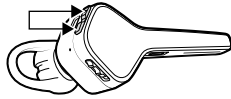
- 1 Mettez votre oreillette sous tension.
- 2 Faites votre choix :
 - Appuyez sur le bouton dédié aux commandes vocales  et dites « Pair mode » (mode de couplage)
 - Maintenez le bouton d'appel enfoncé  jusqu'à ce que vous entendiez « Pairing » (couplage)
- 3 Activez le Bluetooth sur votre téléphone et lancez la recherche de nouveaux périphériques.
- 4 Sélectionnez « PLT_Edge ».
Si votre téléphone exige un mot de passe, saisissez quatre zéros (0000) ou acceptez la connexion.

Une fois le couplage terminé, vous entendez le message « pairing successful » (couplage réussi) et le témoin lumineux de l'oreillette cesse de clignoter.

Sélectionner la langue

Une fois que votre oreillette est couplée et connectée à votre téléphone, vous pouvez changer la langue.

- 1 Placez l'oreillette dans votre oreille, puis mettez-la sous tension.
- 2 Maintenez les boutons d'augmentation et de diminution du volume enfoncés simultanément jusqu'à ce que vous entendiez « Welcome » (Bienvenue). Les instructions de sélection de la langue sont ensuite indiquées pour chaque langue prise en charge.

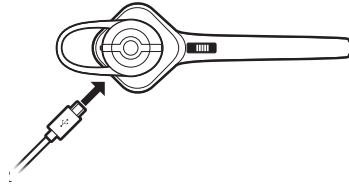


- 3 Suivez les instructions données pour sélectionner la langue de l'appareil.

Chargement

Il faut environ 90 minutes pour recharger entièrement l'oreillette. Le témoin lumineux s'éteint lorsque la charge est terminée.

ASTUCE Pour réinitialiser la précision de l'invite du temps de conversation, épuisez la batterie de l'oreillette, puis chargez-la complètement.



Comportement du témoin lumineux de l'oreillette lors du chargement avec câble micro-USB

Désactivé Chargement terminé

●●● Niveau de batterie élevé

●● Niveau de batterie moyen

● Niveau de batterie faible

●●● Niveau de batterie critique

Vérifier l'état de charge de l'oreillette

Il existe trois méthodes pour vérifier l'état de la batterie de l'appareil.

- 1 Lorsque vous portez l'appareil, appuyez sur le bouton de commande vocale, dites « Vérifier la batterie » et écoutez l'alerte vocale.
- 2 Lorsque vous portez l'appareil, appuyez sur le bouton d'appel et écoutez l'alerte vocale.
- 3 Lorsque vous ne portez pas l'appareil, appuyez sur le bouton d'appel et observez les témoins lumineux de l'appareil.

Comportement du témoin lumineux de l'oreillette concernant l'état de la batterie

Désactivé Chargement terminé

● Niveau de batterie élevé

● « Batterie faible » : moins de 30 minutes d'autonomie restante

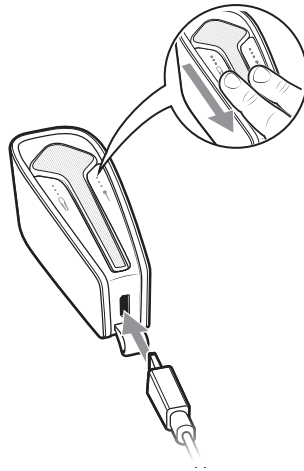
●●● « Batterie critique » : moins de 10 minutes d'autonomie restante

Utiliser l'étui de chargement

Un étui dont le chargement est complet peut fournir 10 heures supplémentaires d'autonomie en conversation avec l'oreillette.

IMPORTANT L'étui de chargement est placé en mode veille prolongée après la fabrication pour économiser de l'énergie et protéger la batterie. Pour sortir l'étui de chargement du mode veille, branchez-le à une source d'alimentation pendant au moins 1 minute. Les témoins lumineux clignotent lors de la charge.

Vérifiez l'état de la batterie de l'étui de chargement ou de l'oreillette en appuyant ou en passant votre doigt sur les icônes tactiles de l'appareil. Les témoins lumineux indiquent l'état de la batterie.



Témoins lumineux d'état de la batterie pour étui de chargement et oreillette

-
- ● ● Niveau de batterie élevé

 - ● Niveau de batterie moyen

 - Niveau de batterie faible

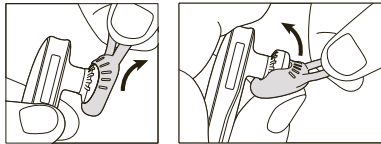
 - ⚡ Niveau de batterie critique. Rechargez l'étui de chargement ou l'oreillette
-

Port

Réglage du port

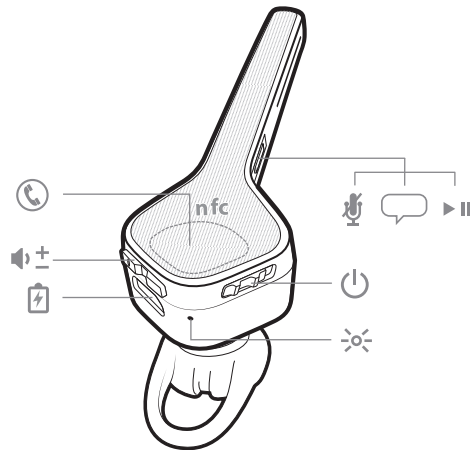
Le contour de l'embout en gel se glisse dans la courbe arrière de votre oreille pour un port stable.

- 1 Une fois l'oreillette désactivée, remplacez l'embout par un des deux embouts de taille différente pour qu'il soit bien adapté à la morphologie de votre oreille.



- 2 Pour un ajustement idéal, faites pivoter l'embout sur l'oreillette ou ajoutez le contour d'oreille.
REMARQUE Si l'embout auriculaire vous semble moins serré après utilisation, retirez-le, lavez-le à l'eau tiède, laissez-le sécher et rattachez-le.

Fonctions de base



Passer/Prendre/Terminer
des appels

Répondre à un appel

Faites votre choix :

- Mettez votre oreillette pour répondre à l'appel, ou
- Dites « answer » (répondre) à l'annonce de l'appel entrant, ou
- Appuyez sur le bouton d'appel ☎

Répondre à un second appel

Appuyez d'abord sur le bouton d'appel ☎ pour mettre fin à l'appel en cours, puis appuyez à nouveau sur le bouton d'appel ☎ afin de répondre au nouvel appel.

Mettre fin à un appel

Appuyez sur le bouton d'appel ☎ pour mettre fin à un appel.

Pour rejeter un appel

Faites votre choix :

- Dites « ignore » (ignorer) à l'annonce de l'appel entrant, ou
- Appuyez sur le bouton d'appel ☎ pendant 2 secondes

Rappel du dernier appel

Appuyez deux fois sur le bouton d'appel ☎ pour rappeler le dernier numéro sans tenir du compte du fait qu'il s'agissait soit d'un appel entrant ou un sortant.

REMARQUE Si aucun appel n'a été émis ou reçu pendant la session effective, cette fonctionnalité ne marchera pas. Si vous appuyez deux fois sur le bouton d'appel, ☎ une faible tonalité unique se produira sur chaque pression du bouton ; néanmoins, vous ne pouvez pas vous connecter au dernier appel actif de la session précédente.

Numérotation vocale (fonctionnalité du téléphone)

Si votre smartphone est doté d'un assistant à commande vocale, appuyez sur le bouton d'appel ☎ pendant 2 secondes, puis attendez le signal du téléphone pour parler.

Annnonce de l'appelant (téléphone mobile uniquement)


Lorsque vous portez l'oreillette, vous entendrez le nom du contact qui appelle afin que vous puissiez décider de répondre ou d'ignorer l'appel sans regarder l'écran du téléphone.

Le nom de l'appelant est annoncé :

- si votre téléphone est doté du profil d'accès au répertoire (PBAP)
- si vous avez accordé l'accès à vos contacts lors du processus de couplage (préparamétré pour la plupart des téléphones mobiles)
- si l'appelant est répertorié dans la liste de contacts


Le nom de l'appelant n'est pas annoncé : si l'appelant est inconnu, non listé, ou bloqué


Touche secret

Pendant une conversation, appuyez sur le bouton du mode secret . Vous entendrez alors le message « mute on » (mode secret activé) ou « mute off » (mode secret désactivé). Une alerte retentit toutes les 15 minutes lorsque le mode secret est activé.

REMARQUE Si les capteurs intelligents de l'oreillette sont activés (mode par défaut), le mode secret est désactivé lorsque vous retirez l'oreillette, et tous les participants peuvent s'entendre.

Régler le volume

Ajustez le volume à l'aide du bouton Volume  vers le haut (+) ou le bas (-) pendant un appel ou lors de la lecture de fichiers audio.

Si vous n'êtes pas en train de passer un appel ou écouter du contenu audio en streaming, vous pouvez utiliser le bouton Volume pour ajuster  le niveau de volume pour l'annonce de l'appelant et autres commandes vocales.

Utiliser Smart Sensors

La technologie Smart Sensors de cette oreillette détecte la mise en place de l'oreillette et effectue automatiquement certaines opérations pour vous faire gagner du temps.

Mettre votre oreillette permet de :

- Répondre à un appel entrant
- Transférer une conversation en cours depuis votre téléphone
- Reprendre la lecture de fichiers audio

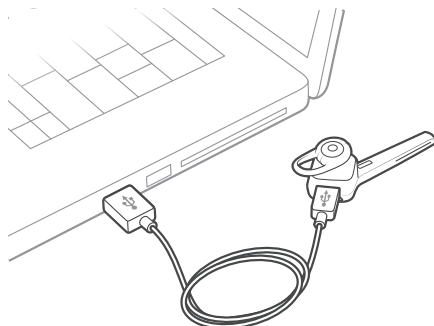
Retirer votre oreillette permet de :

- Transférer une conversation en cours vers votre téléphone
- Mettre en pause la lecture de fichiers audio
- Verrouiller le bouton d'appel pour éviter de passer un appel par inadvertance



Réinitialiser les capteurs

Vous devrez peut-être réinitialiser les capteurs s'ils ne fonctionnent pas normalement.

Pour réinitialiser les capteurs, connectez l'oreillette directement au port USB de l'ordinateur, puis placez-la avec l'embout dirigé vers le haut sur une surface plane non métallique pendant plus de 10 secondes.



Désactiver les capteurs

Pour désactiver les capteurs, maintenez les boutons de commande vocale  et d'appel  enfoncés pendant plus de 6 secondes jusqu'à ce que le témoin lumineux clignote en violet, puis en rouge. Pour réactiver les capteurs, effectuez la même opération, et le témoin lumineux devrait clignoter en violet, puis en bleu.

REMARQUE *Les capteurs ne peuvent pas être désactivés pendant la lecture d'un fichier audio.*

Lire et mettre en pause
des fichiers audio

En appuyant 2 secondes sur le bouton Lecture/pause, ► || vous activez la lecture ou la mise en pause de vos fichiers audio.

REMARQUE *Vous devez mettre en pause la lecture de vos fichiers audio avant :*

- d'utiliser les commandes vocales de votre oreillette
- de passer un appel sortant via l'oreillette (rappel ou numérotation vocale)

REMARQUE *Si vous éteignez l'oreillette ou si vous sortez de la zone de portée du téléphone pendant la lecture d'un fichier audio, votre oreillette n'effectue pas la mise en pause ni la reprise de la lecture lorsque l'oreillette se connecte de nouveau au téléphone. Vous devez reprendre la lecture manuellement depuis votre téléphone.*

Autres caractéristiques :

Alertes vocales

Vous pouvez modifier la langue des alertes vocales de trois façons différentes.

- Sélectionner une nouvelle langue pour l'oreillette (voir [Sélectionner la langue](#))*
- Télécharger et installer l'application HUB sur votre téléphone (voir plantronics.com/apps)*
- Télécharger et installer l'outil MyHeadset Updater (voir plantronics.com/myheadset)

Liste des alertes vocales

Voici une liste des alertes vocales les plus fréquentes.

- « Répondre à un appel »
- « Batterie faible »
- « Rappel du dernier numéro »
- « Appel entrant »
- « Connexion perdue »
- « Fonction secret activée/désactivée »
- « Aucun téléphone connecté »
- « Couplage »
- « Couplage inachevé, redémarrez le micro-casque/l'oreillette »
- « Couplage réussi »
- « Mise sous tension/hors tension »
- « Appareil X connecté/déconnecté »
- « Recharger l'appareil »
- « Prononcer une commande »
- « Activer/désactiver Smart Sensor »
- « Durée de la conversation : X heures »
- « Volume maximum/minimum »


Régler le volume des alertes vocales

Utilisez le bouton de volume lorsque l'oreillette est sous tension et inactive (pas d'appel en cours ou de diffusion de musique) pour régler le volume des alertes vocales de l'oreillette.

Commandes vocales

Vous pouvez modifier la langue des commandes vocales de trois façons différentes.


- Sélectionner une nouvelle langue pour l'oreillette (voir [Sélectionner la langue](#))*
- Télécharger et installer l'application HUB sur votre téléphone (voir plantronics.com/apps)*
- Télécharger et installer l'outil MyHeadset Updater (voir plantronics.com/myheadset)

Pour utiliser les commandes vocales, appuyez sur le bouton de commande vocale , attendez la demande de commande, puis dites une commande. Par exemple, « What can I say? » (Que puis-je dire ?) vous indique l'ensemble des commandes disponibles.


Liste des commandes vocales

- « Suis-je connecté »

- « Répondre »
- « Rappeler »
- « Annuler »
- « Vérifier la batterie »
- « Ignorer »
- « Mode de couplage »
- « Que puis-je dire ? »

REMARQUE La fonction de numérotation vocale de votre téléphone est activée en appuyant sur le bouton d'appel pendant  2 secondes. La fonction de numérotation vocale n'est pas une commande vocale de l'oreillette.

Désactiver les commandes vocales « répondre/ignorer » :

- 1 Mettez l'oreillette sous tension.
- 2 Maintenez le bouton dédié aux commandes vocales  enfoncé jusqu'à ce que vous entendiez le message vocal « voice answer off » (commande vocale désactivée).
- 3 Répétez la manœuvre pour réactiver les commandes de réponse vocales.

Utiliser deux téléphones

La technologie multiplie vous permet de coupler un second téléphone et de répondre à des appels à l'aide d'un des deux téléphones.

Une fois le couplage des deux téléphones effectué, vous pouvez répondre facilement aux appels de l'un ou l'autre des téléphones.

Lors d'un appel, une sonnerie de notification vous signale un appel entrant sur le second téléphone couplé. Pour répondre à un appel sur le second téléphone couplé, vous devez interrompre l'appel en cours en appuyant sur le bouton d'appel. Le deuxième appel entrant est alors automatiquement connecté.

Si vous choisissez d'ignorer le deuxième appel, il est alors redirigé vers le répondeur.

Modifier la configuration de l'oreillette

Vous pouvez modifier les paramètres de l'oreillette de deux façons différentes.

- Télécharger et installer l'application HUB sur votre téléphone (voir plantronics.com/apps)*
 - Télécharger et installer l'outil MyHeadset Updater (voir plantronics.com/myheadset)
- Vous pouvez modifier les paramètres suivants :
- Activer/désactiver les commandes vocales
 - Activer/désactiver la lecture d'un fichier audio haute qualité (A2DP)
 - Activer/désactiver le son large bande pour la qualité vocale HD
 - Personnaliser Smart Sensors
 - Personnaliser le mode secret

Mettre à jour le micrologiciel

Vous pouvez mettre à jour le micrologiciel de votre micro-casque/oreillette à l'aide d'un câble USB et d'un ordinateur doté de l'outil MyHeadset Updater.

- 1 Branchez votre oreillette et votre câble USB à votre ordinateur.
- 2 Téléchargez l'outil MyHeadset Updater en accédant à plantronics.com/myheadset. En plus de recevoir des mises à jour micrologicielles, vous pourrez également modifier la langue et les paramètres régionaux et configurer d'autres fonctionnalités.

Spécifications

Mode conversation	Jusqu'à 16 heures d'autonomie en mode conversation avec l'étui et l'oreillette entièrement chargés ; jusqu'à 6 heures d'autonomie en mode conversation sans l'étui
Autonomie en mode veille	Jusqu'à 7 jours
Poids	9 g
Technologie Smart Sensor	Deux capteurs intelligents pour détecter l'état de port
Microphone antibruit	<ul style="list-style-type: none">• Technologie Active DSP (Digital Signal Processing) avec trois micros• Annulation de l'effet d'écho• Détection du Sidetone• Réglage automatique du volume
Résistant à l'eau	Nano-revêtement P2i sur l'oreillette et étui de chargement pour assurer une bonne protection contre l'humidité
Couplage NFC	Approchez l'oreillette de téléphones compatibles NFC pour effectuer le couplage
Profils Bluetooth	A2DP (Advanced Audio Distribution Profile), profil Mains libres large bande (HFP) 1.6, profil Oreillette (HSP) 1.2 et EDR (Enhanced Data Rate, débit amélioré)
Technologie multipoint	Connectez deux téléphones et prenez tous les appels, quelle que soit leur provenance
Type de batterie	Lithium-ion polymère rechargeable, non remplaçable
Connecteur de charge	Port micro-USB sur l'oreillette et sur l'étui de charge pour le rechargement
Indicateur du niveau de batterie	Affichage automatique sur iPhone et iPad. Pour les périphériques Android™, utilisez l'application Plantronics gratuite
Temps de charge (maximum)	90 minutes pour une charge complète
Température de fonctionnement et de stockage	Entre 0 et 40°C

REMARQUE * Les performances peuvent varier selon la batterie et l'appareil.

Assistance

EN
Tél. : 0800 410014

FI
Tél. : 0800 117095

NON
Téléphone : 80011336

AR
Tél. : +44 (0)1793 842443*

FR
Tél. : 0800 945770

PL
Tél. : +44 (0)1793 842443*

CS
Tél. : +44 (0)1793 842443*

GA
Tél. : 1800 551 896

PT
Tél. : 0800 84 45 17

DA
Tél. : 80 88 46 10

HE
Tél. : +44 (0)1793 842443*

RO
Tél. : +44 (0)1793 842443*

DE
Allemagne : 0800 9323 400
Autriche : 0800 242 500
Suisse : 0800 932 340

HU
Tél. : +44 (0)1793 842443*

RU
Téléphone : 8-800-200-79-92
Tél. : +44 (0)1793 842443*

EL
Tél. : +44 (0)1793 842443*

IT
Tél. : 800 950934

SV
Tél. : 0200 21 46 81

ES
Tél. : 900 803 666

NL
NL 0800 7526876
BE 0800 39202
LUX 800 24870

TR
Tél. : +44 (0)1793 842443*

**Assistance en anglais*

Informations de sécurité : reportez-vous au livret « Pour votre sécurité »

Informations sur la garantie limitée de deux ans : plantronics.com/warranty

BESOIN DE PLUS D'INFORMATIONS ?

plantronics.com/support

plantronics®
Simply Smarter Communications™

Plantronics BV

South Point Building C

Scorpis 140

2132 LR Hoofddorp, Pays-Bas

© 2014 Plantronics, Inc. Tous droits réservés. Bluetooth est une marque déposée de Bluetooth SIG, Inc. et est utilisée par Plantronics sous licence de cette société. Toutes les autres marques sont la propriété de leurs détenteurs respectifs.

Brevets américains en instance

202056-11 (08.14)